

ՅԵՅՏԵՐԵՐ ԳԻՐ ԼՐՈՅ

ՄԵՃԻՏԵՐՈՒԹԵԱՆՆ ՕՍՄԵՆԵԱՆ

ԳՈՐԾՔ ՆԵՐՔԻՆ

Յեզիպոսէն եկած արքունի նաւատորմիղը որ Պէշիքթաշի առաջքը կանգնած է, վէհափառ թագաւորը այցելութեան աղագաւ անցեալ մուհարրէմին 27 ին կիրակի օրը այն նաւատորմիղին մէջ Մահմուտիյէ կոչված նաւը գնաց: Ուր տեղ եպարքոսը (վէզիրը) և Դենպետը (շէյխիսլամը) նաև նախարարները՝ և ծովային գործակալները բոլորովին պատրաստը ված դիմաւորեցին: Եւ թագաւորական միւս նաւերէն ալ թնդանօթներ նետելով և կեցցէ Արքայ մեր աղաղակելով ուրախութիւն ցոյց տրվին:

Եւ ծովային խորհրդական (պահլայէի միւսթէշար) Նաֆի էֆէնտին և Աղէքսանդրիպէն եկող Ֆէրիք Մուսաֆայ փաշան, և այլ ծովային գործակալները ինքնակալին ոտքը համբուրեցին: Եւ այն նաւատորմիղը մէջ որքան վերակացու և նաւապետ կայիննէ, ամմէրն ալ թագաւորէն պարգև առին:

Ս աճառականութեան գործոց պետէն, և արտաւի ծովապետին, նաև արտաւի իրաց խաւարիչին՝ ասոնց սէֆէրի ամսոյն 6 ին երկուշաբթի օրը փոխվէնուհ համար գլխավոր արտաւի խաղաղին օրինակն է:

Եւ եպարքոս . Ս աճառականութե գործոց տեսուչ (թիշարէթի նաղըր) Քէթհի փաշան՝ իրեն պաշտօնատարութենէն հանելը հարկ եղաւ . ուստի մեր արքունի ծովապետ Սաիտ փաշան՝ այն պաշտօնին տեղեակ գլխավորված ըլլալով անոր տեղը դրվին:

Եւ արդարութեան վըճուոց ժողովոյն անդամներէն (մէշլիսի ահլէսմի տալիյէին աղաներէն) Դահիր փաշան ալ մեր արքունի նաւերը կարգադրելու կատարեալ տեղեկութի ունենալով այն ալ ծովապետ դրվին:

Եւ արտաքին իրաց տեսուչ (խարիճիյէի նաղըր) Բէշիտ փաշան ալ իրեն պաշտօնէն հանելը հարկաւորեցաւ . ուստի եպարքոսի խորհրդական (միւսթէշար) Բիֆաթ պէյն ալ միւշիքութեան բարձու աստիճանով անոր տեղը դրվին: Եւ Քէթհի փաշան և Բէշիտ փաշան ալ իրենց տունը նստին:

Եւ այս որպիսութիւնները՝ այսպէս յարմար և պատշաճ տեսնալու համար, այս հրամանս մեր բարձրագոյն դուան մէջ կատարես, և եղելութիւնը ամմէնուն ծանուցանես: Եւ որովհետեւ Բիֆաթ պէյին առաջքի պաշտօնը բացը մնաց, այն պաշտօնին ալ մէկ յարմար անձ մը ընտրվին, ու ինձ ծանուցվին:

Եւ պա բարձրեան աստուած՝ մեր ամմէն պաշտօնեայներուն յաջողութիւն տայ, ամմէն:

Եւ երջիշեալ արքայական խաղաղին մէջ գլխավորվէ՝ մեծի տերութեանը նախարարներէն պատեւրողմական գործոց վերակացու (հարպիյէի նաղըր) մեծարու Արիֆ պէյ էֆէնտին՝ տերութեանը գործքերուն հմուտ և խոհեմ ըլլալուն համար, եպարքոսի խորհրդական ընտրվեցաւ:

Եւ եպարքոսին մէքթիւպիներէն Չիւհաի պէյ էֆէնտին ցոյց տրված հաւատարմութեանը պատճառաւ՝ առաջին րութպէյին երկրորդ սընըֆին աստիճանովը հարպիյէի նաղըրութիւնը յանձնըվելը պատշաճ համարվեցաւ:

Եւ արդարութեան վըճուոց ժողովոյն անդամներէն Նասիր էֆէնտին ալ յառաջմանէ մէքթիւպիյութե պաշտօնին մէջ գլխավորված ըլլալով՝ բաւական տեղեկութիւն ունենալուն համար, ասոր ալ մէքթիւպի գլխավորը յարմար տեսնըվեցաւ:

Ուստի վէհափառ Արքայէն հրաման առնըվելով սէֆէրի ամսոյն 7 ին երեքշաբթի օրը՝ յիշեալ անձանց պաշտօնատարութիւնները իրենց խնացուին տրվեցաւ:

Եւ խիւնէյի միւշիք Իզիէթ փաշան՝ փառաշամի կողմերը՝ սպարապետութիւն (սերասքերութիւն) ըրած ժամանակը պատերազմի մէջ դիպուածքով մը իւր փիշթովը պարպըվեր, ու ոտքը վերաւորվեր էր . և մինչև հիմա այն վէրքը աղէկ մը բըժըշկըված չըլլալուն համար, կէլիպօլու կենալով դարման կընէ:

Եւ այց Չիւրմէն գաւառը՝ ըստ որում Բուժ էլին մեծ ու երեւելի գաւառն է, նոյն պատճառաւ երկար ժամանակ առանց միւշիքի մնալը արժան չը տեսնըվէ:

լով, մինչև որ վերջը բժշկվին, անոր տեղը փոխանորդ մը գըտնվելը կը հարկաւորի:

Աստի յառաջմանէ Այտըն միւշիւրի եղող Եագուպ փաշան՝ որ այժմ՝ արքայանիստ քաղաքը իւր բնակարանը կը կենայ, սոյն փաշան խոհեմ և գիտնական ըլլալուն համար՝ Արքային հրամանաւը յիշեալ Դաւառին փոխանորդ (խայմախամ) դըրվեցաւ:

Եւ շնորհակալութեան համար ալ մուհարրէմի ամսոյն 14-ին երկուշաբթի օրը արքունի ապարանքը բերվելով՝ Ինքնակալին դէմը ներկայացաւ, և ապա իւր հրամանատարութեան կողմը գնաց:

Առաւանականութեան խորհրդական (թիճարէթի միւսթէշար) Էնվերի Էֆէնտին՝ Գամաակոսի համարակալ (Համի տէֆթերտար) դըրվելուն պատճառաւ, անոր տեղը խորհրդական մը գըտնվելը հարկաւորեցաւ: Աստի ծովային խորհրդական գըտնվող Ադըֆ պէյ Էֆէնտին մտացի և ուշիմ անձ մը ըլլալուն և համեստ բարք ունենալուն համար, հրամանաւ Արքային թիճարէթի միւսթէշար կարգեցաւ:

Եւ Նաֆի Էֆէնտին ալ յառաջմանէ կըթեալ զօրաց խորհրդական ըլլալով, զօրաց կարգադրական գործքերուն ծանօթ և տեղեակ գըտնվելուն աղագաւ՝ ծովային խորհրդական դըրվեցաւ:

Եւ սէֆերի ամսոյն իններորդ օրը՝ յիշեալ պաշտօնատարութիւնները իրենց իմացումն ըլլալէն ետքը, բարեխնամ Թադաւորը զանոնք իւր դէմը բերել տրվաւ, որոնք շնորհակալութիւն ցոյց տալերնուն յետոյ ետ դարձան՝ իրենց տեղը գնացին:

Իրթեալ զօրաց հանդերձները և ռոճիկները և ուրիշ հարկաւոր ծախքերը ժամանակէ մը 'ի վեր էր՝ որ արքունի եկամուտին (մալիյէին) գանձարանէն կը կառավարվէր: Բայց այժմ սոյն գանձարանին գործքերը շտանալուն համար, այս ծախքին ալ յատուկ կառավար մը դըրվելը պէտք եղաւ:

Աստի գանձարանի գործքերուն հմուտ՝ արդատութեան վըճուոյ ժողովոյն անդամներէն Մազլում պէյ Էֆէնտին՝ հրամանաւ Արքային կառավար կարգեցաւ՝ մասարիֆաթ նաղըրի անունով. և առաջին րութ պէյին երկրորդ սընըֆի աստիճանովը՝ Թեշրիֆաթի տէֆթէրը խորհրդականներուն կարգը խայտ եղաւ:

Եւ այս պաշտօնը մուհարրէմի ամսոյն չորեքտասան երրորդ օրը՝ իրեն իմացումն ըլլալէն յետոյ, այժմեան պահլայէի և թիճարէթի միւսթէշարներուն հետը՝ Ինքնակալին հրամանաւ իւր դէմը ներկայացաւ:

Եւ յիշեալ Մազլում պէյ Էֆէնտին տեղը Ֆէսխանէյի նաղըր Միւսթար պէյը՝ յիշեալ ժողովոյն անդամ կարգեցաւ: Եւ Ֆէսխանայի նաղըրութեան գործն ալ զարպխանային գործակալներէն յարմար մէկի մը կողմանէ պիտի նայվի:

Մալիյէի խաղան վարիտաթի նախկին մուհասէպէճի գըտնվող Խալիտ Էֆէնտին երկար ժամանակ մալիյէի վերաբերեալ գործքերու մէջ պարապելուն համար՝ բաւական հմուտութիւն ըստացեր է: Աստի այժմեան վարիտաթի մուհասէպէճի Էմին Էֆէնտին՝ Արքայական հրամանաւ մուհասէպէճի ժողովոյն անդամ դըրվելով, նախայիշեալ Խալիտ Էֆէնտին՝ անոր տեղը վարիտաթի մուհասէպէճի կարգեցաւ:

Մասարիֆաթի մուհասէպէճիյուլութիւնը՝ սերկիի մուհասէպէճի Բաշիտ պէյին, և սերկիի մուհասէպէճիյուլութիւնն ալ յիշեալ ժողովոյն անդամներէն Գատրի Էֆէնտին յանձնըվեցան:

Բնատուրի և Բումէլի մէքթիւպէյուլութիւններն ալ այժմեան Բումէլի մէքթիւպէճի շիւսէյին Էֆէնտին տըրվեցան: Եւ նոյն ժողովոյն գրագիրներէն Մէհմէտ Էֆէնտին լաւ տեղեկութեանը համար՝ երրորդ րութպէյին նըշանը շնորհվելով, նոյն ժողովոյն պաշ քեաթիպ դըրվեցաւ:

Մասարիֆաթի նախկին մուհասէպէճի Իզզէթ Էֆէնտին ալ՝ արդարութեան վճուոյ ժողովոյն անդամ (մէճլիսի աչքեամի տալիյէին աղա) կարգեցաւ:

Գօճա իլիի զապրիյէին վերաբերեալ գործքերուն հրամանատար Հերիֆ փաշային գրագիր՝ Մէհմէտ սաիտ պէյը, և արքունի եկամուտին (մալիյէին) գանձարանը գրագրութիւն ընող Ալի Էֆէնտին, և զէճրիյէի մուհասսըր Նուրի պէյ Էֆէնտին գրագիր՝ Սէրմէտ Էֆէնտին, ասոնք գիտնական ըլլալուն համար, Արքային հրամանաւ՝ Սաիտ պէյին խօճէկեանութիւն, և Ալի Էֆէնտին ալ խօճէկեանութիւն նաև հինգերորդ րութպէյին նըշանը, և Սէրմէտ Էֆէնտին, և մաքսաւոր (կեօմրիւկճի) Արիֆ Էֆէնտին ալ խօճէկեանութեան աստիճանին հետ հինգերորդ րութպէյին նըշանները շնորհվեցան:

Արքունի Ղազէթխանան տաճիկներէն տըպլաժՕրագրին բաղդատողը (մուգապէլէճի) արժանայարգ Լուդֆի Էֆէնտին ժամանակէ մը 'ի վեր է՝ որ նոյն տեղը հաւատարմութեամբ իւր գործքին կը հետեւէր, և միւտերիսութեան կարգը անցած ըլլալով գրագրութեան ալ կը պարապէր, այս յարգի անձը խօճէ-

կէանութեան կարգը անցնելու յոյս ունենալուն և մանաւանդ արժանաւոր ալ գըտնելով ըլլալուն համար, բարեխնամ Թագաւորին հրամանաւ անոր խօսակեանութեան աստիճանը շնորհելով, իւր վրայ գըտնելով միտերը խօսութեան վկայականը և նշանը փոխվեցաւ, և սատրապներն մէքթիւպի օտան խիւէֆաներուն կարգը անցաւ. բայց առաջը ի պէս արքունի Ղազէթախանն իւր գործքին պիտի պարապէ:

Նշեալ անգամին տրված Լըոյ գըրին մէջը ինչպէս որ յիշվեցաւ, Ատրեստանի գաւառներուն համարակալութիւնները (տէֆթերաւութիւնները) մէկ մէկ յարմար անձանց յանձնված ատենը՝ Վիրիտու կղզին ալ Սալիս պէյ էֆէնտին ըրբեպի խափուճի պաշներէն ըլլալուն պատճառաւ մուհասարը գըրված էր: Բայց այս անձը երկրորդ ըութպէյին նշանը ունենալուն և ինքն ալ հաւատարիմ գըտնելուն համար, վէհափառ Արքայէն երկրորդ ըութպէյն ու անոր հետ ՚ի միասին խօսակեանութիւն շնորհվելէն ՚ի զատ, մուհասարութեան անունը վերցըվելով՝ համարակալութեան պատուոյ անունն ալ տրվեցաւ:

Վիրիտու գաւառին միւշեր Մուսգաֆա փաշային տղաքը՝ Վէլի պէյ, Ապաիւլ քերիմ պէյ, Հասան պէյ, և աներձակը՝ Հալիմ պէյ, և մէօհիւրտարը՝ Մէհմէտ ըէշիտ էֆէնտին, և իւր տարեկին գրագիրներէն՝ Բահմի էֆէնտին, և ժուրնալի գրագիր՝ Հասան թէվֆիգ էֆէնտին, ասոնք հաւատարիմ ու արքայական շնորհուններու արժանաւոր անձինք գըտնելուն համար, ինքնակալին հրամանաւ՝ Վէլի պէյին գնդապետութիւն (միրալայութիւն), և Ապաիւլ քերիմ պէյին՝ Հասան պէյին ու Հալիմ պէյին ալ բարապետութիւն (խափուճիպաշիյութիւն), և ըէշիտ էֆէնտին և Բահմի էֆէնտին և Թէվֆիգ էֆէնտին ալ խօսակեանութիւն շնորհվելով՝ այեք եղած հրովարտակը և վկայականները խըրկըվեցան:

Եւ նախայիշեալ փաշային Մուսգաֆափուրալ անուանով բժիշկը՝ որ գործի համար արքայանիստ քաղաքը եկեր էր, այս անձը մտացի և ուշիմ և աշխատաւոր ըլլալուն համար, բարեխնամ Արքայէն սոյն փաշային խափուլ քէթիւիւտասի Նուրի պէյը և յիշեալ բժիշկը իւր գէմը բերել տալով փառաւորեց:

Պալատիա եօրդանճիներուն մէջ Հէլլէնի տէրութեանը ազգէն Մանուէլ էյօս անունով տպագրիչին տպարանը՝ Յունարէն գիրք մը տպվեր է Իզմիրու մէտրէփօլտին ուղեւորը. և այս գրքին մէջ ուրիշ ազգի դպչելու խօսքեր գըրված ըլլալէն ՚ի զատ, Օսմանեան տէրութեանը ասկէց յառաջ պատահած եղելութիւնն ալ գըրվեր է:

Աստի Յունաց Պատրիարքը այս գիրքէն ուրան որ տրվեր է նէ՝ գըտնելով տեղվանքէն զանոնք ժողովելով այրեր է. և այն մէտրէփօլտը որ իւր օրինաւոր Թագաւորին դէմ յանցանք ընելու յանդէսեր է, նոյն պաշտօնէն հանելու և թերալիյէն տալու համար ալ յարքունի դուռը խմցուցեր է:

Եւ այս գործքը ինքնակալին կամացը և իւր հպատակաց վրայ ունեցած խնամոցը և արդարութեան կանոնացը դէմ ըլլալուն համար, այն մէտրէփօլտը Այնօրդի մանասթըրը արտուրվելուն, և այն տպագրիչին տպարանն ալ գոցվելուն Թագաւորը հրաման ըրաւ. և Պատրիարքին ալ ցոյց տրված հաւատարմութեանը փոխարէն անգամանդեպ տուփ մը շնորհեց:

Կապուղի գատաւոր (խտը) Պէկպաղարցի Իպրահիմ էֆէնտին ժամանակաւոր պաշտօնը որ յառաջիկայ ճէմազիլ էվլէլի ամսոյն վերջը պիտի լրանար, հրամանաւ Արքային երէք ամիս ալ վերագիր եղաւ:

Եւ այժմեան Բաբիլոնի գատաւոր Իպրահիմ աստեփտին էֆէնտին ալ՝ նմանապէս մինչև յիշեալ ամսոյն վերջը լրանալու պաշտօնին վրայ վեց ամիս ալ վերագիր եղաւ:

